

Termelési zászlót nyertek

Az aradi „Universal” állami áruház „Március 8” brigádja október hónapban termelési zászlót nyert, amely eddig az „Augusztus 23” brigád birtokában volt. A brigádban női szolgálatok dolgoznak, akik nemcsak termékek teljesítését, hanem elvtársias viselkedésükért is dicséretet érdemeltek.

A „Március 8” brigád tagjai a trikó- és harisnyaszáltyon dolgoznak és átlag 137 százalékos teljesítést értek el. A legszebb eredményt október hónapban Kovalovszki Erzsébet, Dines Maria, Ursu Irina, Stana Stela, Topor Veronica érte el. A brigád tagjain kívül munkájáért dicséretet érdemel Király Mária, az osztály felelőse, akinek irányításával tört a brigád az éle.

Steiner Izidor,
levelező

Kibővítik a kórház sebészeti osztályát

A kórház sebészeti osztályát kibővítik. Az építkezési munkálatok megindultak, az építéssel meg egy emeletet húznak. Ezzel kapcsolatban Barbu Iosif elvtárs, adminisztratív igazgató a következőket mondotta:

— A tervek szerint az építkezések december 31-ig befejeződnek. Az ujonnan épülő második emeleten számos kisebb betegszoba lesz és ezzel kiküszöböljük azt az eddig fennálló hiányosságot, hogy az operált betegeket nagy körteremben helyezték el. A műtőt is kibővítik és az egészségügyi minisztériumtól számos új műszert és készüléket kap az aradi kórház sebészeti osztálya, hogy az orvosok minél korszerűbb körülmények között végezhessék feladatukat.

Megérkezett a bolgár tudósok küldöttsége

Hétfőn délelőtt egy bolgár tudósokból álló küldöttség érkezett a fővárosba, hogy részt vegyen a „Bolgár Tudomány Hete” rendezvényein.

A küldöttségben a bolgár tudományos élet több nagynevé képviselője, köztük akadémikusok, professzorok, orvosok vesznek részt.

A küldöttséget megérkezők az északi pályaudvaron M. Macavei elvtárs, a Külföldi Kulturkapcsolatok Román Intézetének tiszteletbeli elnöke, St. Venkov elvtárs, akadémikus, az akadémia első titkára, több akadémikus és tudományos életünk számos képviselője fogadta.

Jelen volt a küldöttség megérkezők St. D. Pavlov, a Bolgár Népköztársaság bukaresti nagykövete és N. Krumov, a nagykövetség első titkára is.

(Agerpres)

A közelmúltban jelent meg 1720 szám alatt az RNK minisztertanácsának határozata, amely az országban működő 16 alsófokú népművészeti iskola tevékenységéről és hovatartozásáról intézkedik. A határozat kimondja, hogy ezek az iskolák tanterv és ellenőrzés tekintetében a népművelődési minisztériumhoz, gazdasági vonalon pedig a városi néptanácsok hatáskörébe tartoznak.

Az a messzemenő gondoskodás, amelyet a fenti határozat biztosít a múltban annyi nehézséggel küzdő iskolák számára, hiszen túlközi pártunk és kormányunk következetes törekvésű a dolgozó nép kultúr-színvonalának állandó emeléséért, nemzetiségi hovatartozásától függetlenül. Az aradi népművészeti iskola munkaközössége, amelyben a nemzeti kisebbségek számos képviselője tevékenykedik, azóta fokozott munkakedvvel dolgozik. Sokan emlékeznek még arra az időre, amikor csupán a tanterv hiányosságai és a tanterv hiányosságai miatt a háború után átmenetileg a művészek egyesült szakszervezete vette kezelésbe az első súlyos nehézségek leküzdése után indult el a régi „zenedő” a mai megvalósításokhoz vezető úton.

Az aradi népművészeti iskola, amelynek ma már több, mint 800 tanulója van, az összes hangszereken kívül ének, előadó, mozgásművészeti és képzőművészeti szakkal rendelkezik. A közeljövőben negy-éves karmesterképző tanfolyam kezdődik, énekkarok vezetői számára.

Az alsófokú zeneiskola képzett és lelkes tanterei között ott találjuk a hangversenydobogóval jól ismert művészeinket is: Adorján Mártát, Bloch Rudolfot, Fischer Ernőt, Kurt Mildet, Tereanu Gabriellát, akik

Megjegyzés

Ilyen is van

— Melyikből kér, szép anyagomat?
— Hogyne mérném meg jól, szívem.
— Na még egy kicsit tessék hozzá, inkább több legyen, mint kevesebb.
— Hogy abból a ládából adjam a hagymát? Adok én drágám, ahonnan csak a szemé-szója kivonja.
— Dehogy vártam sokáig néniém. Nézz csak, milyen gyorsan jár a kezem. Egy-kettőre magára is sor kerül.
— Ne szaladjon el édeském. Husz bani még visszajár. Ne hagyja itt, mert becsúlni kell ám a pénz apraját is.
Mielőtt bárki azzal gyanúsítana, hogy valamely nyugodalmas éjszaka egyik legszebb álmát vetem itt papírra, elárulom: a fenti ritkán hallható mondatokat az UTA stadion melletti vásártér egyik „Aprózár” bódéja előtt jegyeztem fel.
Naschauer Erzsébet drusztja a zöldséget, krumplit, sütő tőkből és a sok más sütni-főzni valót a bódében. Most éppen virágcsokrot vesz át egy kedvesarcú néniétől.
— Magának hoztam névnapjára lelkem — mondja a néni, majd hozzátesszi: — Mert olyan szépen beszél a népekkel. — Naschauer Erzsébet szemében könnyecsek csillan, de már oda is fordul a másik vevőhöz:
— Mit adjak lelkemnek?
— Abból a zöldségből vennék, ami oda ki van téve. Kaphatnék-e belőle?
— Miért ne, hiszen arravaló.
— Mások nem adnak a hirtelen-árból. Ugy mondják, bentől azt az utasítást kapják, hogy csak a hitványt szabad eladni — csodálkozik a vevő.
— Ne higgyen ígéseim aranyom. Hazudik, aki ezt mondja. Nem azért van az „Aprózár”, hogy szemetelt áruljon — védi meg a szocialista kereskedelmi egység jó hírét Naschauer Erzsébet.

Szinte hallom a kérdést: Mit keres a dicséret ebben a rovatban, ahol mások a hibákra koppintunk rá, jól kihegyeztet ceruzával.
Bevallom: pusztán kényelemszeretlemből írtam e néhány sort. Elvágom könnyebb egy-egy jól dolgozó „Aprózár”-eladóról írni, mint arról a sok-ról, aki még mindig nem tanulta meg a civilizált kereskedelem szabályait.

B. B.

Hajsa egy sapka után

Lehet, hogy az alábbiakból az tűnik ki, hogy rossz gazda vagyok, de az is kiviláglik majd, hogy városunk állami kereskedelmi egységeinek vezetői is rosszul gazdálkodnak.

Ott kezdem, hogy a természet elég dus hajjal „áldott meg” s így az év legnagyobb részében sapka nélkül járok. Megjegyzem, hogy az orvosok szerint ez egészséges is, azonban csak addig, amíg nincs hideg. S éppen ez a bökkenő.

A napokban, miután beköszöntött az őszi hideg idő, elhatároztam, szövetséget kötök vásárokkal. (A közismert „mici”-sapkáról van szó). Pénzem is meg volt hozzá, no meg az elhatározás, de amikor tette került a sor, áthidalhatatlan akadályokba ütköztem.

Sorra jártam a Helyi Kereskedelmi Szervezet és az „Universal” áruházait. Az első két-három üzletben, amikor azt mondták, hogy nincs sapka, nem vesztettem el a reményt, folytattam a keresgélést. Egyik üzletből ki, a másikba be. Meggyorsítottam lépteimet, mert mielőtt egy-egy üzletbe bementem volna, úgy éreztem, hogy ha nem

sietek, éppen az orrom előtt adják el az utolsó sapkát.

Egyre jobban erőm vett rajtam az elkeseredés, lassan-lassan minden reményem szerte foszlott. (Talán a hívós őszi szélről?)

Nincs sapka, már rég elfogyott — hangzott a válasz itt is, ott is. Egyes helyeken „melegen” ajánlották a raktáron lévő vékony nyári vászonsapkát. Hát ezt tényleg „melegen” — úgy értem, a nyári meleg napokon — kell ajánlani, nem most, november második felében.

Minden hiába, szövet sapka nincs, mert a kereskedelmi egységek vezetői és beszerzői ezuttal rosszul „tervezésüsitettek”, ha ezt egyáltalán tervezésüsitésnek lehet nevezni.

Most azt szeretném tudni, hogy a kereskedelmi egységek vezetői mikor gondoskodnak a szövetségek beszerzéséről? Még a tél folyamán, vagy pedig majd jövőre, májusban, júniusban, amikor felmelegszik az idő?

Most jut eszembe, mégis érdemes megvenni a vászonsapkát, mert jövő nyáron illet biztosan nem lehet majd kapni.

Sz. J.

A különböző nemzetiségű dolgozók gyermekeinek művészeti neveléséért

megfelelő alapot nyújtanak az innen felsőbb iskolába kerülő tehetségeknek, míg a többiek számára az általános zenei műveltség elsajátítását teszik lehetővé. Mődot az tovább a dolgozó ifjúságból alakult üzemi és szakszervezeti kulturcsoportok tagjainak arra, hogy képességeiket itt tovább fejlesszék.

Az iskola munkaközössége gondoskodik arról, hogy minden tanuló anyanyelvén részesüljön elméleti oktatásban.

A nagyvonalú tiszta folyosókról nyílnak a megfelelő butorokkal és új cserépkályhákkal ellátott tanulószobák. Egyikből pattogó ütemű iskoladarab hangjai szűrődnek ki. Bón Elza tanárnő eljuttatja a feladott zongoraleckét egyik legjobban tanítványának, Ladó Panninak. A „Proezia” dolgozóinak mosolygós, precíz, prozaiaként leánykájára nagyon kedveli a zenét, bár orvosonként szeretne lenni. Lában gipszkötéssel, a Mosóczi-telepről jött órára, még tornabalesete miatt sem akar mulasztani.

— Az ilyen lelkes kis növendékek ösztönöznek hatnak ránk, tanároknak — jegyzi meg Bón elvtársnő.
A hegedűszakon R. Dózsa Elvira tanárnő foglalkozik Turcan Doinával, az Autotransport dolgozójának 11 éves kislányával, aki mindig jól felkészülten jön órára. Távozában átadja helyét Fritsch Erikának. A mindig vidám kislány édesapja a TEBA-gyár munkása, jól végzett napi munkája után örömmel és megelégedéssel figyeli egyetlen gyenének zenei fejlődését.

A mozgómozgás színi színpadon, a pasztalacserére jött pánleánykák találunk. Áhítatos csendben figyelik az ügyes, fegyverezett kis táncosnők mozgásait.

Egy másik ajtón akkoreonon játszó, ismert Dunajevszkij-dal szü-

rődik ki, kissé akadozva, Marcsó Károly először próbálják hangszerezni az új leckét. Edesapja a „December 30”-gyár lakatos, 8 év előtt iratott be először tehetséges és kitartóan szorgalmas fiát a zeneiskolába, aki azóta sokat fejlődött.

Legelőkelőbb az élet az önékeseivel és fúvósokkal, akik majdnem kivétel nélkül dolgozók s munka után nemcsak tanulnak és próbálnak, hanem nagygyűlésben szerepelnek is a Filharmonia senekarában.

A színházépület második emeletén találjuk a képzőművészeti szak ujonnan kifestett, tágas és jóvilágítású műtermét. Kezében Hajós és Soós elvtársak, a képzőművészet tanárai súlyos nehézségekkel küzdöttek megfelelő műtermek és a szükséges anyagok hiánya miatt. Most bizalommal tekintenek a jövőbe.

A napokban új adminisztratív igazgatót kaptunk R. Dózsa Elvira elvtársnő személyében — mondja Hajós elvtárs — Már eddig is szép eredményt mutathatunk fel. Több tanítványunk került kolozsvári, bukaresti, sőt leningrádi főiskolára.

Azután Soós elvtársal együtt beszélnek Tolan Ioannról, a „G. Dimitrov”-gyár vasöntőjéről és Ilica Veturáról, akik ma Leningrádban tökéletesítik nagyszerű szobrász-tehetségüket, Baias Silviu festőről és Veres Péter művészettörténészről, akik ugyancsak Leningrádban tanulnak tovább.

Vitroel Ernő és Timár Margit szobrászok, Singer Judit, Györfi Eva és Frenjü Sever festőtehetségek, Cristian Milos építész is innen indultak el a kolozsvári és bukaresti főiskolák felé. Mindannyian különböző nemzetiségű dolgozók, vagy azok gyermekei, akik ha természetesen tökéletesen államban élnek,

Hirek a törvényszékeiről

Az aradi törvényszék két évi szabadságvesztésre ítélte Tudorov Ioan perjamosi lakost. Tudorov Ioan a nagyszentmiklósi állattenyésztési vállalat alkalmazottja volt, amelyről megbízatást kapott kukorica felvásárlására. Az elszámoláskor azonban 3237 kiló hiányt találtak a fennmeltettnél, amelyet nem tudott igazolni.

E tétele az aradi törvényszék a szabadságvesztés mellett egy évre felfüggesztette állásának betöltésétől, ugyanakkor kötelezte a kukorica szabaddiáron való visszafizetését. Tudorov Ioan megítésvetési ígékelt a törvényszék, ami súlyosbíto-ta helyzetét.

Közlemények

Az aradi Központi Tartományi Könyvtár és a „Petőfi Sándor” irodalmi kör november 26-án délután 5 órakor irodalmi estet rendez a könyvtár olvasótermében, amelynek keretében Asztalos István állami díjjal kitüntetett író „Fiatal szívvel” című regényét ismeretlik. A regény ismertetését kulturműsor követi. Erdőkődőket szivesen lát a rendezőség.

Arad és Nagyszentmiklós városokba könyvtől keres a tartományi sajtóterjesztő vállalat. Erdőkődők forduljanak a vállalatához. Frimut-utca 4—6, telefon: 34—39.

A városi néptanács közszégi gazdálkodási ügyosztálya felhívja az összes vállalatok, intézmények és közérdekű szervezetek figyelmét, amelyek magánkézben, vagy vállalat, szövetkezeti tulajdonban lévő épületekben nem lakás céljaira szolgáló területet béreltek, hogy a minisztertanács 1509—1953 számú rendelete 28. szakasza értelmében kötelesek a bérösszegekből — az épületek és illetékek levonása után — a városi néptanács számlájára javára 50, illetve 70 százalékos részt átutalni az épületek javításai aljára.

A befizetés az I. pénzügyi körzetnél 1137902, a II-nál 2137902 és a III-nál 3137902 számla javára történik.

Vasárnap, november 28-án délelőtt 10 órakor osztják ki az állami mozivállalat irodájában a bírálati verseny díjait. Felkérk a verseny résztvevőit, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg az ünnepélyes díjkiosztáson.

Fizessen elő a „Tartós békéért, népi demokráciáért” című lapra, a kommunista és munkáspártok tájékoztató irodájának lapjára.
Előfizetéseket felvesznek a postahivatalok és a levélhordók, valamint a vállalatok és intézmények önkéntes sajtóterjesztői.

nem is álmódhatnának művészi pályáról.

— A mai elsőévesek között ismét több kiváló tehetséget találunk — állapítják meg a tanárok. A műteremben azonban csak kevesen dolgoznak a késői órákban. Bartha Erzsébet, a 21. számú magyarnyelvű óvoda óvónője figyelmesen halol rajztáblájára föl.

— Még nincs kialakult tervem a jövőre — mondja —, egyelőre fejlesztini szeretném rajzkészségemet, aminek az óvodában is nagy hasznát vehetem. A gyermekek nagyon kedvelik a rajzot — fűzi hozzá Bartha elvtársnő.

Adam Miklós, a „Refacerea”-gyár dolgozójának tehetséges fia, most végzte középiskolait és művészi pályára készül. Népi demokrátiás rendszerünk lehetővé teszi ezt számára, mint ahogy minden dolgozó tehetséges gyermeke előtt — nemzetiségi különbség nélkül — nyitva áll a művészi fejlődés és érvényesülés útja.

Nagy hiányossága az egyébként szép eredményeket felmutató iskolának, hogy az előadó művészeti szakugyózával csak papíron létezik. Bár városunkban számos üzemi és szakszervezeti kulturcsoportnak van prózai színjátszó együttese, vezetői azonban emulasszják felvilágosítani tagjaikat tehetségük tökéletesítésének szükségességéről. A népművészeti iskola munkaközössége fejtsen ki hathatós propagandát annak érdekében, hogy a színjátszó tehetséggel bíró dolgozó fiatalok látogassák az iskolát, tanuljanak, fejlesszék képességeiket, mert ezzel hozzájárulnak dolgozó népünk kultúr-színvonalának emeléséhez és segítik pártunk és kormányunk nagyszerű célkitűzéseinek megvalósítását.

Helmer Olga

Testnevelés és Sport

A Fl. Rosie UTA megnyerte a bajnokságot

Fl. Rosie UTA—Locomotiva Temesvár 2:0 (0:0)

A Temesváron lejátszott évadzáró bajnoki mérkőzésen az aradi csapat győzött és ezzel megnyerte az 1954. évi országos labdarúgó bajnokságot. A gólokat a második félidő 8. percében Serfőző, a 23. perc-

ben pedig Váci szereztek. Az aradi csapat kitűnően játszott, de különösen Kiss, Lupes, Dusan, Farmati, Váci és Birau érdemelnek dicséretet.

A „Libertatea” gyár dolgozóinak sporttevékenységéről

Felszabadulásunk után, hazánk dolgozóinak számos üzem létrejöttének feltevéit teremteték meg. A „Libertatea” gyár is népi demokratikus rendszerünkben jött létre. Szocialista önkudat és a munka iránti új magatartás a gyár sok dolgozójának jellemvonása. A terv teljesítésének kérdése egyaránt áthatja a legjobb munkásokat és technikusokat, mert tudatában vannak az életszínvonal állandó emelésének gazdasági és politikai jelentőségével.

Jelenleg a dolgozók szabadidejének tervszerű kitöltésében még kevés helyet foglal el a sporttevékenység, pedig az üzem sportköre elég szép múltra tekinthet vissza. Sok labdarúgó és kézilabda-mérkőzés, teke, asztalitenisz és sakkalálkozó foglalkoztatja a sportkedvelőket. Ez év októberében például az üzem munkásai, technikusai és tisztviselői közül két labdarúgócsapatot is válogattak össze.

Előnk a sakkélet is. A TEBA-gyár klubjában november 7. tiszteletére sakkversenyt rendeztek. Ebben a TEBA és a „Libertatea” gyár dolgozói küzdöttek a minősítésért. A versenyen a „Libertatea” gyárból 20 sakköző vesz részt.

Az üzemnek volt két női kézilabda csapata is, amelyek rendszerint a labdarúgó mérkőzések előmérkőzéseit játszották. Sajnos csak játszották, jelenleg hiányzik a szervező erő s mivel a mikolakai pálya messze van, az edzések elmaradtak. Azóta is a lemondás és a feledés köttös leple borítja a női kézilabdázók sorát.

Nagy akadály a széleskörű sporttevékenység kibontakozásának az is, hogy az üzem klubja a cipő- és kaptafagyártól egyaránt messze van, nincs vonzóan berendezve és így egyáltalán nem is látogatják. Az üzem elsportolói a TEBA gyár nagyszerű klubtermében vagy sportpályáin fejleszthetik eredményesen képességeiket. A kezdő sportolók többsége szerényesből és önbizalom hiján elmarad, esetleg egyáltalán nem is próbálkozik a versenyben való részvétellel. A kezdők és az elsportolók

A válogatott keret asztali tenisz versenye

Kedden délután a Kulturpalota nagytermében megkezdődött a Román Népköztársaság legjobb asztali teniszezőinek versenye. A versenyzők két csoportban küzdöttek: az egyik csoportban játszik Angelica Rozeanu, Gantner, Harasztosi, Pesch, Mircea Popescu, Reuter, Botlner, Vladone, Andronache, Sirlincan, a második csoportban pedig: Szász Sári, Zeller Ella, Grünwald Judit, Magyar Irma, Roth Sándor, Bujor Zaharie, Demian Stefania, Takács Ernő.

A verseny érdekessége, hogy a legjobb versenyzőink közül többen: Szász Sári, Reuter, Pesch, Vladone már áttértek a szivacsos ütő használatára.

Angelica Rozeanu világbajnoknőnk a keddi versenyek során 2:0 arányban legyőzte Botlner, 2:0 arányban vereséget szenvedett Reuteről, a Mircea Popescu ellen játszott mérkőzését nagy küzdelem után 2:1 arányban elvesztette. Gantner, az aradi származású asztaliteniszezőnk 2:0 arányban győzött Botlner és Sirlincan ellen, Reuteről pedig 2:1 arányban vereséget szenvedett.

Csütörtök délután 5—10 óra között kerül sor az utolsó versenynap mérkőzéseire.

Néhány sorban

Vasárnap bonyolították le Brüsszelben a „Ce Soir” újság által szervezett nemzetközi futóversenyt. Az első helyen Gordon Pirle (Anglia) végzett, aki a 11.100 méteres szakaszt 35 perc 56 mp. alatt futotta le. A második helyen Kovács József (MNK) végzett 36 perc 09 mp.-el, míg a harmadik helyet Mihailici (Jugoszlávia) foglalta el 36 perc 29 mp. idővel.

A következő, 1958-ban sorra kerülő atlétikai Európa-bajnokság rendezési jogát Stockholm város szerezte meg.

Befejeződött az RNK 1954. évi kézilabda bajnoksága. A férfi csapatok közül a Hadsereg Központi Háza szerezte meg a bajnoki címet, míg a női csapatok közül a Progresul Marosvásárhely együttese végzett az első helyen.

A Hadsereg Központi Háza súlyos csapata nyerte a népköztársasági bajnokságot. A küzdelem során Birau Ion és Gheorghe Ienciu négy új országos csúcsot állított fel.

A népköztársasági atlétikai csapatversenye során a leggyengéesebb együttesnek a Dinamo Bukarest atlétika-csapata bizonyult s 32 ponttal foglalta el az első helyet, a második helyen pedig a Stiinja Kolozsvár csapata végzett.

A november 28-i 34. számú „Prognosport” verseny a következő mérkőzéseket tartalmazza:
I. Flacara Ploesti—Flamura Rosie UTA (végeredmény).
II. Flacara Ploesti—Flamura Rosie UTA (félidő eredménye).

III. Locomotiva Bukarest—Hadsereg Központi Háza (végeredmény).
IV. Locomotiva Bukarest—Hadsereg Központi Háza (félidő eredménye).
V. Metalul Resita—Locomotiva Temesvár (végeredmény).
VI. Metalul Resita—Locomotiva Temesvár (félidő eredménye).
VII. Dinamo Bukarest—Flamura Rosie Sepsiszentgyörgy (végeredmény).
VIII. Dinamo Bukarest—Flamura Rosie Sepsiszentgyörgy (félidő eredménye).
IX. Hadsereg Központi Háza—Stiinja Temesvár (férfi kosárlabda).
X. Progresul F. B.—Locomotiva PTT (férfi kosárlabda).
XI. Progresul Marosvásárhely—Flamura Rosie Kolozsvár (férfi kosárlabda).
XII. Progresul Bukarest—Stiinja Temesvár (férfi röplabda).
XIII. Dinamo Nagyvárad—Dinamo CS (férfi kosárlabda).
XIV. Dinamo Bukarest—Metalul Ploesti (férfi röplabda).
XV. Hadsereg Központi Háza—Metalul Stálinváros (férfi röplabda).
XVI. Locomotiva Bukarest—Stiinja Arad (férfi röplabda).

Az I—VIII. mérkőzések az RNK labdarúgó kupájáért játszott találkozó, a többi mérkőzések pedig az „A.”-osztályú férfi kosárlabda és férfi röplabda bajnokság küzdeleiből valók.

A kosárlabda mérkőzéseknél, az esetleges hosszabbítás utáni eredményt ön számítás. Hasonlóképpen a labdarúgó kupamérkőzéseknel is az esetleges hosszabbítás utáni eredményt számítják.

Teljes lendülettel a dolgozó nép bőségének biztosításáért!

Feladatok, amelyek nem tűnnek halasztást

Kürtös község dolgozó parasztjai már több mint egy hete teljesítették őszi vetési tervüket. A vetési terv teljesítésével azonban Kürtösön teljes mértékben megszűnt az őszi kampány hátralevő munkálatainak befejezéséhez szükséges lendület.

Ezért elsősorban Kürtös község néptanácsának végrehajtó bizottsága a feladatok, Ivanov loan elnökkel az élen, Ivanov loan azzal dicsekszik: „már több, mint egy hete befejeztük az őszi vetést”. Ugyanakkor megfigyeljük arról, hogy a község határában 1458 hektár föld várja az őszi mélyszántást. Ezirányban a kürtösi pártalapszervezet agitátorai és a néptanács képviselői nem végeztek felvilágosító munkát a dolgozó parasztok között, habár a vetés befejezését követő napok alkalmasak voltak az őszi mélyszántásra. A községben lévő igák nagyrésze ki sem ment a földekre, csupán néhány iga végzett más munkát.

A vetés befejezését követő két napon, Kürtös község határában csupán a helybeli gép- és traktorállomások 4. számú brigádjának traktorai szántottak. A brigád tagjai azonban november 17-én leállították gépeiket és 22-én este még nem folytatták a munkát. Igaz, november 18–20. között havasodott, de 21–22-én szűnt a nap és a kürtösi GTÁ 4. számú traktorbrigádja nyugodtan végezhette volna az őszi mélyszántást.

Bizonyára rosszak a traktorok — mondják egyesek. Ez azonban nem felel meg a valóságnak, mert a traktorok — egy kivétellel — üzemképesek. Mégis, mi az oka, hogy a traktor-brigád nem dolgozott?

Amikor ezirányban érdeklődtünk, Ivan Mihai brigádfelügyelőtől a következő választ kaptuk: „A föld egy ki-

csit fagyos, vetni nem lehet, a kollektív gazdaság pedig nem készített elő a földet, amelyen mélyszántást kell végeznünk”.

Ez a válasz részben megfelel a valóságnak, de Ivan Mihai brigádjának traktoraira vár a kürtösi néptanács 170 hektár földje is. Ennek a területnek egy részén buza termelt és a néptanács a GTÁ-val kötött szerződést a megmunkálásra. Megkérdeztük Ivan Mihai brigádfelügyelőt: vajon ezen a két napon nem szántottak volna a néptanács földjén? Választ nem kaptunk, de természetesen, hogy igen. Ivan Mihai és Kóhut, valamint Priskin traktorosok nélkül azonban vasárnap Sebestyénék lakodalmass vendégei nem szórakoztak volna jól. Hétfőn pedig ki kellett pihenni a szórakozás fáradalmait.

Kürtösön nemcsak az őszi mélyszántással maradtak le, hanem az állomnak járó kvóta átadásával is. A begyűjtést eddig a kukoricánál 71, a burgonyánál 32, a hagymánál 36, a napraforgónál pedig alig 20 százalékban teljesítették.

A községben négy terménybegyűjtő tevékenykedik. Ezek azonban eleinte kevés támogatást kaptak a néptanács-tól. Gyakran kellett várakozniuk a szállítóeszközökre, mert a néptanács elnök csak többszöri kérdés után adott szekeret. Ez a várakozás holtidőt jelentett a begyűjtők munkájában.

A begyűjtött kukoricát és egyéb gabonát a helybeli begyűjtő központnak adták át. A begyűjtő központ munkaközössége az átvett kukorica egy részét az állomás melletti raktár két oldalán, kukoricaszár között tárolta, a többit pedig a rendelkezésre bocsátott görékből. Ha megnézzük, hogyan fedték be kukoricaszárral az

átvett tengerit, komoly hiányosságot tapasztalhatunk. A begyűjtő központ munkaközössége, élen Matulescu Alexandruval, nem igyekezett biztosítani még a termények befedéséhez szükséges szarát sem. Tásadon loan raktárnok pedig, — aki a kukorica raktározásáért felelős — belenyugodott abba, hogy csak igen gyéren fedik be a csöves kukoricát.

Az eső, hó, és egyes helyeken átfolyt a vékony kukoricaszár-retegen és a tengeri egyrésze megpenészedett. Ez pedig komoly veszteséget okoz hazánk népgazdaságának. A dolgozó nép közös javai iránt tanúsított felületes magatartás szükségessé teszi, hogy az illetékes szervek haladéktalanul vonják felelősségre a károk okozóit.

A hiányosságért azonban nemcsak a begyűjtő központ felelős, hanem Ivanov loan, a községi néptanács elnöke is, akit több esetben felkérték, hogy nyújtson támogatást a tengeri megfelelő körülmények között való tároláshoz. Ivanov loan azonban ezzel nem sokat törődött.

A kürtösi néptanács sürgősen számolja fel hiányosságait. Végezzen felvilágosító munkát a dolgozó parasztok között, hogy azok kedvezzék idő eseten szántsák fel földjeiket s ugyanakkor nyújtson komolyabb támogatást a községben dolgozó begyűjtőknek, valamint a helybeli begyűjtő központnak a feladatok teljesítésében. A helybeli GTÁ vizsgálja meg Ivan Mihai brigádfelügyelőt és a 4. számú brigád tagjainak hanyag magatartását és hason oda, hogy ehhez hasonló eset többé ne történjen.

A községi pártalapszervezet pedig irányítsa konkrétan az őszi munkálatok menetét.

A begyűjtés és felvásárlás élenjárói



Miklós Agoston, Sistarovát (Lipparajon) begyűjtője, aki a begyűjtési tervet 110 százalékban teljesítette.



Blum Mária az aradrajoni Szemlak községéből. A szerződés kötését a tervelőirányzatot 260 százalékban teljesítette.



Vészi László Alios községéből. A begyűjtési tervelőirányzatot 100 százalékban megvalósította.

Ahol hiányzik a mozgósítás

Nagyszintye község jelentős mértékben hátráltatta Körösjárat az őszi mezőgazdasági kampányban való előrehaladásban. A község dolgozó parasztjai közül egyesek még ma is úgy gondolják, hogy halogathatják a vetést. A néptanács, a községi pártalapszervezet, valamint a községbe irányított mezőgazdasági technikus, Stefanuț elvtárs nem foglalt állást ezzel a maradi magatartással szemben. Nem világosították fel a dolgozó parasztokat, hogy saját érdekében cselekszenek, ha idejében elvégzik az őszi munkálatokat.

Igy húzódt az idő november 21-ig. Nagyszintye községben azonban még ezidőpontig sem sikerült befejezni az őszi munkálatokat. Nagyszintye határában még többször hektár őszi vetésre előirányzott terület bevetetlen. Rozsból például 170 hektárt kellett volna vetni, de mindössze 7 hektárt vetettek. Őszi árpából 30 hektár az előirányzat, de csak 15-öt teljesítettek.

Nagyszintye község viszonylatában azzal magyarázhatjuk a lemaradást, hogy a néptanács nem fordított kellő figyelmet a dolgozó parasztoknak az őszi munkálatokra való mozgósítására. Posta Mihály elvtárs, a néptanács végrehajtó bizottságának titkára még ma is passzív magatartást tanúsít a lemaradás iránt. A néptanács elnöke, Mercea Romulus elvtárs, igyekezett bizonyos körülmények között elvonni a vetési munkálatokra való mozgósításhoz, ez azonban nem egészen sikerült neki, mert nem tudta bevonni a képviselőket a munkába.

Nem tudta ösztönözni őket, hogy példamutóan élenjárjanak a munkában és ugyanakkor a dolgozó parasztokat is felvilágosítsák az őszi feladatok idejében való elvégzésének fontosságáról.

Noha az idő előrehaladt és Nagyszintye községben rendelkeznek a szükséges vetőmaggal, — amint a fentiekből kitűnik, — a néptanács mégsem intézkedett annak érdekében, hogy mielőtt az időjárás ismét kedvezővé válik, haladéktalanul elvégezzék a vetést. A végrehajtó bizottság nem gondoskodik arról sem, hogy azok, akik nem vetettek, segítséget kapjanak az élenjáróktól és így egymást támogatva, a legrövidebb időn belül teljesítsék az őszi munkálatokat.

Passzív magatartást tanúsít a néptanács a parlagtörés iránt is. Noha a község számára 110 hektárral parlag feltérítését irányozták elő, a munkát még meg sem kezdték. A hiányosságok azt bizonyítják, hogy Nagyszintye község néptanácsának nem sikerült következetesen irányítania a mezőgazdasági munkálatokat és tájékozatlan a kérdésekben. Nem ismeri például, hány százalékkal teljesítették a begyűjtést és a felvásárlást. A néptanács végrehajtó bizottsága tagjainak véleménye szerint, a rajoni begyűjtő központnál pontos kimutatás található arról, hogy a község milyen százalékarányban tett eleget begyűjtési tervének.

Nehéz megállapítani helyben ezt a kérdést — mondják a néptanácsnál —, mivel sok dolgozó paraszt szerződött állathizlaltalra és így csak a beszolgáltatási kötelezettség. Ezért tehát arra az álláspontra helyezkedtek, hogy majd csak eleget tesz a község valahogy a begyűjtési és felvásárlási terv előirányzatainak. Nagyszintye község néptanácsának haladéktalanul fel kell számolnia hiányosságait. Mozdósítania kell a dolgozó parasztokat, hogy a legrövidebb időn belül tegyenek eleget a rájuk háruló becsületbeli kötelezettségeknek.

A zabranii szövetséget küszöbölje ki a felvásárlás terén mutatkozó lemaradást

A zabranii szövetséget lemaradt a felvásárlási terv teljesítésében. Ennek ellenére, hogy november végén járunk, a szövetséget a IV. negyedévi tervadatainak csak igen kevés százalékát teljesítette. Kukoricából csupán 30 százalékban, napraforgóból pedig 50 százalékban tett eleget a tervfeladatoknak.

Ha megkérdezzük a szövetséget elnökét, a néptanács elnökét, vagy a községi pártalapszervezet titkárát, hogy mi az oka a mezőgazdasági termékek felvásárlása terén mutatkozó lemaradásnak, kitűnik, hogy „objektív nehézségekre” hivatkoznak. Ezenkívül elismerik azt is, hogy létezik még néhány „apró” hiányosság a szövetséget vezető, a néptanács és a községben tevékenykedő pártalapszervezetek munkájában. Azonban az „apró” hiányosságokat az illetékesek nem igyekeznek felszínre hozni, mert

nem igen törődnek a felvásárlási terv teljesítésével. Valójában semmiféle objektív ok nem akadályozta meg abban a szövetséget vezetőket, hogy például a szövetségi tagokat közgyűlésre hívja össze, amelyen a felvásárlási terv teljesítésére ösztönözzék őket. Az akadály mindössze az, hogy a szövetséget vezető tanácsa felelőtlenül dolgozik. A vezetőtanács 9 tagja közül csak négy tevékenykedik (Mihailița Mihai, Muntean Achim, Raimoț Gheorghe és Vostinar Maria), a többiek csupán papíron szerepelnek.

Zabraniban nem szervezték mélyreható politikai munkát annak érdekében, hogy felvilágosítsák a mezőgazdasági termelőket, milyen előnyökkel jár a terményeknek a szövetséget utján történő értékesítése.

A községben, valamint a szocialista egységekben működő alapszervezetek nem mozgósítják agitációs

munkára az élenjáró dolgozó parasztokat, mert nem ismerik őket. Noha a zabranii szövetséget általában ellátták megfelelő mennyiségű szükséges áruval, az említett hiányosságok következtében mégsem teljesítette felvásárlási tervét.

A hiányosságok mellett meg kell említenünk azokat a fogyatékosokat is, amelyek a szállítási terén mutatkoznak. Ugyanis a zabranii szövetséget és két fióküzletét, valamint a lippei szövetséget egyetlen szekérrel rendelkezik. A zabranii községi néptanácsnak és a tartományi szövetséget központnak segítenie kell a szövetséget a szállítási nehézségek kiküszöbölésében, hogy a jövőben az áru mielőbb a fogyasztókhoz kerüljön.

Késedelem nélkül meg kell tenni mindent annak érdekében, hogy a zabranii szövetséget teljesítse felvásárlási tervét.

Az agrotechnikai szabályok (agrominimum) alkalmazása a bő termés forrása

Az RMP KV irányelv-tervezete a mezőgazdaság fejlesztésére a következő 2–3 évben hatalmas segítség a mezőgazdaság dolgozóinak.

A tervet megállapítja, hogy „A szocializmus építésének jelenlegi szakaszában minél inkább — a nehézipar fejlesztésével és a közüzemmel kapcsolatos előállítások könnyű- és élelmiszeripar gyors fejlesztésével egyidejűleg — népgazdaságunk egész fejlődésének és erősödésének és a dolgozó nép életszínvonalának emelkedésének döntő láncszeme a mezőgazdaság felemelése.”

A bő és jóminőségű termékek előállításának egyik feltétele az agrotechnikai szabályok általános bevezetése és tiszteletben tartása. Az agrominimum szerint a következő mezőgazdasági munkálatok elvégzése kötelező: a tarlóhántás, a nyári, vagy őszi mélyszántás, a természetes vagy műtrágyák alkalmazása, a vetőmagvak tisztítása, a legmegfelelőbb elővetemények kiválasztása, a vetési idő betartása, a hó visszatarítása, az őszi és tavaszi vetések boronálása, a vetések gyomlálása, a kapálás, a legkedvezőbb időben történő terménybetakarítás és a vetőmagvak gondos tárolása.

TARLOHÁNTÁS

A tarlóhántással a gyomnövények, a kártevő rovarok és a kártevő talajbaktériumok ellen harcolunk. A tarlóhántás az egyik legfontosabb munka, a haladó talajművelésnek az őszi mélyszántáson kívül egyik alapja. Lehetőleg tárcsás boronával 4–5 cm. mélyen, vagy ennek hiányában ekével, kormánylemez nélküli többtestű ekével 7–8 cm. mélyen végezzük. A tarlóhántást azonnal megboronáljuk.

A tarlóhántás jelentősége elsősorban a talajvíz megőrzésében mutatkozik, de a nyári csapadék is jobban beszívódik a talajba, míg a ki-

száradt talrón az esővíz elfolyik.

A tarlóhántással rengeteg gyomot irtunk, mert az elhullott gyommagvak a földbe kerülnek és rövid idő alatt kikelnek. A kikelt gyomnövényeket pedig a következő talajművelés kipusztítja.

A tarlóhántással a földbe juttatott tarló- és gyökérmagvak fokozzák a talaj humusztartalmát. A tarlóhántás elősegíti a talajbaktériumok elszaporodását. A talajbaktériumok elszaporodva feltárlják a talaj nyers tápanyagkészletét, részben lekötik a levegő nitrogénjét.

A tarlóhántással sikerrel védekezünk a moszkopajor kártevő ellen, valamint a gabonalegyek, drótférgek pusztítása ellen is.

A tarlóhántást a betakarítás után egyidőben, de legkésőbb a betakarítás után 2–3 nappal végezzük el.

NYÁRI MÉLYSZÁNTÁS

A nyári mélyszántást ősszel elvetendő növények alá végezzük el. Az elporosodott felső talajréteget mélyre forgatjuk és kicseréljük a barázda aljáról felhozott morzsákra széthulló talajjal. Ennek elvégzésére legalkalmasabb az előhántás eke. Az őszi gabonafélék alá 20–22 cm. mélyen szántunk. A köves és homokos talajain földeken nem szabad a felszínre hozni követ vagy homokot.

Az őszi vetések részére a nyári mélyszántást a tarlóhántást követően 2–3 héttel, amikor a tarló kioldódott és legkésőbb 3–4 héttel a vetés előtt végezzük el, hogy a szántással megbolygatott talaj a vetésig beérhessen, kelően megülepedhessen. A nyári mélyszántás nedvességvesztéssel jár, ezért azt azonnal boronáljuk meg.

Előfordul, hogy a nyári mélyszántással megkevert talaj újból kiszárad, a talaj felső rétege a vetésig megkérgeződik, elveszíti morzsaképes szerkezetét. Ezek miatt szük-

séggessé válik a talaj újból való porhanyítása és a gyomnövények elpusztítása. Közvetlenül a vetés előtt azonban csak olyan mélyen porhanyosítsunk, amilyen mélyen a vetőgép csoroszlyái járnak fognak.

Későn lekerülő elővetemény után, az őszi vetések előtt nem kell tarlót hántálni, hanem a vetőszántást végezzük el. A vetőszántás elvégzése után boronálunk és vetünk.

Az istállótrágyát közepély (13–15 cm.) szántással takarjuk alá. Őszi vetések alá 15–20 cm. istállótrágyát forgatunk be a talajba.

ŐSZI MÉLYSZÁNTÁS

Az őszi mélyszántást tavaszi vetendő növények alá végezzük. Az őszi mélyszántás vizsgáldokozási szempontból a tarlóhántás mellett igen fontos talajművelési eljárás. Az őszi mélyszántással javul a talaj fizikai szerkezete. Az őszi mélyszántás elősegíti a tél nedvesség lezuhosodását, tehát raktározza a nedvességet. Hatásos védelem a szárazság ellen is. Az ősszel mélyen megszántott talaj sokkal több nedvességet képes magába szívni és elraktározni, mint a sima felületű összevert talaj. Az őszi mélyszántást nem boronáljuk el ősszel.

Ha az őszi mélyszántást már október végéig elvégeztük, növeljük a talaj tápanyagkészletét. Az őszi mélyszántásban a talaj tápanyagkészlete azáltal is fokozódik, hogy a tarló- és gyökérmagvakok még az őszi folyamán elkorhadnak és így humusz keletkezik. Az őszi mélyszántás növeli a talaj termőrétegvastagságát is. Az ősszel megszántott földön tavasszal a vetést hamarabb kezdhajuk meg és ez biztosabb termés eredményez. Az őszi mélyszántásban alkalmazott műtrágyák hatása is jobb, mert a szükséges mennyiségű nedvesség rendelkezésükre áll.

Az őszi mélyszántás mélysége 21–25 cm.

AVASZAI TALAJELOSZÍTÓ MUNKÁK

Tavaszi az első munka az őszi mélyszántás elismütözése. Ezt akkor végezzük, amikor a talaj felülete annyira megszikkadt, hogy arra károsodás nélkül rámehetünk. A simítózt követő munka a kultivátorozás, amit annyiszor végzünk el, ahányszor a gyomosodás megkívánja. A kultivátort csak olyan mélyre állítjuk be, amilyen mélyre a mag kerül. Azokban a gazdaságokban, ahol nem áll rendelkezésre elegendő kultivátor, nehéz boronával boronáljuk meg az elismütözött talajt.

A simítózt és a boronálást a barázdák irányára részatosan végezzük. A tavaszi munkáknál elvünk legyen a szántás mellözése. Ha ősszel nem szántottuk fel az összes földjeinket, akkor megfelelő téli napokon szántunk, esetleg nagyon kora tavasszal, mert így megőrizük a talaj nedvességét. A szántás mélysége 18–20 cm. legyen és a megszántott területet még aznap meg is boronáljuk.

Az ilyen szántásokat is szükség szerint boronáljuk vagy extirpáljuk, ugyanugy mint az őszi szántásokat.

TRÁGYÁZÁS

A növények fejlődéséhez a talajban elegendő táplálónyagnak kell lennie. Ezeket a táplálónyakokat a növény részben levélzete utján a levegőből, nagyobb részt azonban a gyökerei segítségével a talajból, helyesebben a talajoldatból veszi fel. A növényi táplálónyakokat a szükséghez képest trágyázással pótoljuk. Elsősorban szerves trágyákat és a beszerzés lehetősége szerint műtrágyákat is használunk. A terméshozamok növelése és állandó nagy termés elérése érdekében a trágyázás terén gyökeres javulást kell elérnünk.

Trágyázhatunk: 1. a vetés előtt, a mélyszántással egyidőben, 2. a vetés egyidőben, 3. a növény fejlődése folyamán.

Az irányelv-tervezet a trágyázásra vonatkozólag a következő intézkedést adja: „Ki kell terjeszteni a szerves trágyák alkalmazását, megpedig olyképpen, hogy 1956-ban mintegy 1,220,000 hektáron használgjanak ilyen trágyát. 1956-ban mintegy 200,000 hektárra kell kiterjeszteni az ásványi trágyák használatát és kísérleteket kell végezni legalább 4–5000 hektárral gabonavetésben foszfátgén- és azotogén-baktérium trágyákkal.

Nagy gondot kell fordítsunk a trágya helyes kezelésére és idejében való felhasználására. Meg kell ismernünk a mezőgazdasági dolgozóknak a műtrágyázás hasznosságát, a felhasználásra kerülő műtrágyák fajtáit és mennyiségét, amit a termelt növény igényeinek megfelelően kell megállapítani.

A zöldtrágyázás jelentősége a növénytermelésben fokozatosan nő. A mezőgazdaság terméshozásának a homoktalajon egyik legfőbb tényezője. Zöldtrágyanövénynek tulnyomórészen a nitrogénben gazdag, pillangós növényeket használjuk.

A VETŐMAGVAK TISZTÍTÁSA

A bőséges terméshez mindenképp előfeltétel, egészséges vetőmag szükséges, mert csak így fejlődnek tisztább állományú, fajtiszt, termésmértelű növények. A jó vetőmag értékeit a következők fontosabb tulajdonságok határozzák meg: azonoság, csírázóképeség, tisztaság, használati érték, ezermagsúly, hektolitersúly, teltség, egyenletesség, víztartalom, szín, fény, szag, egészségi állapot.

A vetőmagvakat vetés előtt meg kell előkészíteni. A vetőmag előkészítési eljárások a következők: tisztítás, csávázás, áztatás, vetés előtti melegeítés, jarovizálás.

A vetőmag tisztítása a jó vetőmag előállításának egyik legfontosabb mozzanata. A cséplőgépből kikerült gabonát ki kell tisztítani. Bármilyen gondosan állítottuk be a cséplőgépet, az nem tudja olyan mértékben ki-

választani, tisztítani, mint a vetőmagtisztító gépek. A tisztítási munkaménete három részből áll: 1. a szeleléssel a vetőmagról könnyebb súlyú idegen anyagokat távolítjuk el. Ezt szelelő rostálkák végezzük, 2. az osztályozást osztályozó rostával végezzük, ami a rosta nagysága szerint választja ki a magot, 3. a megfúvósítást a gombolyú vagy törött gyommagvakat a triórel távolítjuk el.

Az előkészített magvakat a vetésig tisztán, szellős raklatokban tároljuk és ott állandóan figyelemmel kísérjük.

Minden magot vetés előtt próbaszirásztassunk. A gombabetegek közül az üszögtelek okozzák a legnagyobb kárt. Ellenük csávázással védekezünk.

Nehezen csírázó magvaknál (például a répa, balakim) hasznosan alkalmazható a vetőmag áztatása. A vetés előtt 24–36–48 óráig vízben áztatott magvak maghaja megpuhul és az elvetett magba a talajnedvesség könnyebben szívódik be.

A vetőmagvak magasabb, mesterséges hővel való kiszáritása, aszalása sikerrel alkalmazható a dughagymánál.

A vetőmag melegeítése vetés előtt a Szovjetunióban elterjedt és a gyakorlatban hazánkban is bevált vetőmag előkészítési módszer, amivel a csírázóképeséget fokozzuk.

A vetőmag jarovizálása a vetőmag kezelésének egyik új és nagyon eredményes módja, amit hazánkban is jó eredménnyel végzünk. A tavaszi buzaajálkánál a jarovizálást 5–7 nappal, az Arnaud-buzánál, az árpánál és a zabnál pedig 10–12 nappal a vetés előtt végezzük el.

A LEGJOBB ELŐVETEMENYEK KIVÁLASZTÁSA

A korszerű növénytermelés a jól és helyesen megszervezett és a gyakorlatban teljesen megvalósított vetésforgó alapszik.

(Folyt. a 4. oldalon)

Parlóhántás, őszi mélyszántás, ALAPTRÁGYÁZÁS 150 TONNA ISTÁLLÓTRÁGYÁVAL és a Kiegészítő MÜTRÁGYÁZÁS

A CUKORRÉPA HEKTÁRONKENTI TERMÉSHOZAMÁT 8.500 kilóval növeli és 30.000 kiló hektáronkénti ÁTLAGTERMÉST eredményez.

V. M. MOLOTOV VÁLASZA

a PRAVDA munkatársának kérdéseire

MOSZKVA. (Agerpres). A TASZSZ közli:

V. M. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere, a következőket válaszolta a PRAVDA munkatársának több külpolitikai vonatkozású kérdéseire:

KERDES: Hogyan vélekedik Ön az európai kollektív biztonság kérdésével kapcsolatos európai értekezlet összehívására vonatkozó november 13-i szovjet jegyzék külföldi visszhangjáról?

VALASZ: Ismeretes, hogy több állam kedvezően fogadta a Szovjetunió, Lengyelország és Csehszlovákia kormányainak együttes javaslatát az európai biztonság kérdésével kapcsolatos európai értekezlet összehívására. Más európai államok még nem nyilvánították ki álláspontjukat az értekezletre vonatkozó javaslattal kapcsolatban.

Ami az USA, Anglia és Franciaország kormányainak állásfoglalását illeti, ezek még nem válaszoltak a szovjet jegyzékre, de hivatalos személyiségek nyilatkozataiból kitűnik, hogy az említett országok kormányai negatív álláspontot helyeztek el a javaslattal szemben. Az a benyomás alakulhat ki, hogy ezek a kormányok nemcsak, hogy a javaslatok ellen készülnek állást foglalni, hanem minden áron meg akarják akadályozni az európai értekezlet összehívását. Ebből a célból erős nyomást fejtnek ki más európai országokra, azok parlamentjeire, politikai pártjaira és egyes politikusokra. A sajtóban megjelent visszhangokból kitűnik, hogy az európai — és nemcsak az európai — közvélemény széles körű megértették az európai értekezlet összehívására vonatkozó javaslat értelmét.

Ennek a javaslattal az a célja, hogy megakadályozza egyes európai országok szembeállítását más európai országokkal, amikor az európai béke megőrzésének és megszilárdításának érdekében van szó. Egy ilyen európai értekezlet, amelyen minden egyes állam kifejezheti véleményét és javaslatot tehet az európai kollektív biztonság kérdésében, nem árthat egyetlen békeszerető államnak sem, de hozzájárulhat és hozzá is kell, hogy járjon a béke megszilárdításához és a nemzetközi feszültség enyhítéséhez.

Az európai értekezletre való lemondás viszont árt az európai béke érdekeinek.

A helyett, hogy hozzájáruljunk az európai kollektív biztonság érdekében összehívandó európai értekezlethez, az USA, Anglia és Franciaország kormányai minden uton-módon arra törekednek, hogy megakadályozzák egy ilyen értekezlet összehívását és mielőbb keresztülhajszolják a párisi egyezmény ratifikálását. Ezzel meg akarják gyorsítani Nyugat-Németország remilitarizálását és bevonását olyan militarista csoportosulásokba, mint amilyen a „nyugateurópai szövetség” és az északatlanti blokk.

Az említett országok kormányai nyilatkozataikban azt állítják, hogy az 500.000 fős nyugati hadsereg létesítésének terve és a remilitarizált Nyugat-Németország katonai csoportosulásokba való bevonása előmozdítaná az európai békét. Lehet-e csodálkozni azon, hogy ezt senki sem hiszi el? Az emberek túlnyomó többsége már ráeszmélt arra, hogy ez az út nem vezethet a béke fenntartásához és megerősítéséhez; ez az út egy újabb európai háború előkészítésének útja.

Következésképpen, ha sor kerül a Nyugat-Németország felfegyverzésére vonatkozó párisi egyezmény ratifikálására és alkalmazására és Nyugat-Németország bevonására a nyugati államok már említett katonai csoportosulásaiba, akkor új helyzet fog kialakulni Európában — és ez a háborús veszély fokozódását jelentené. Ebben az esetben a békeszerető európai országok kénytelenek lesznek újabb intézkedéseket tenni biztonságuk megőrzésére. A fegyverkezési hajszák fokozásáért és az európai népekre nehezedő, egyre növekvő katonai kiadásokért teljes egészében azokat terheli a felelősség, akik ma elutasítják az európai kollektív biztonság megszervezését s helyette a német militarizmus feltámasztását kényszerítik Nyugat-Európa népeire, háborúra törő revans-terveivel együtt.

A Szovjetunió szükségesnek tartja felhívni a figyelmet arra, hogy a párisi egyezmények egy újabb európai háború előkészítését szolgálják. Az európai kollektív biztonság megszervezése az egyetlen út, amely megfelel a béke megszilárdítása érdekeinek.

KERDES: Vajon lehetségesnek tartja-e a szovjet kormány, hogy megegyezés jöjjön létre a többi állammal a német kérdésben?

VALASZ: Igen, lehetségesnek tartja. A megegyezés lehetősége kétségtelenül fennáll, ha az összes érdekelt hatalmak egyetértének abban, hogy a legfontosabb, azonnali feladat Németország egységének helyreállítása, nem pedig Németország egyik, vagy másik részének remilitarizálása. Az egységes Németországnak természetesen nem szabad militarista állammá lennie. Németországnak békeszerető, demokratikus államként kell egyesülnie. Ebben az esetben Németország majd csatlakozik az egyenjogú európai népek családjához és elfoglalja jelentőségszerű helyét az európai kollektív biztonság megszervezésében. Ma a következőképpen áll a kérdés: vagy militarista állammá változtatják Nyugat-Németországot a párisi egyezmények szellemében, vagy Nyugat-Németország, azaz egész Németország fejlődése más utat követ: a béke útját.

Nyugat-Németország remilitarizálása újat állja Németország nemzeti újraegyesítésének. Ha viszont lemondanak Nyugat-Németország remilitarizálásáról, ezzel szabaddá teszik az utat olyan egyezmény megkötésére, amely biztosítaná Németország egységes államba való újraegyesítését. Ebben az esetben lehetővé válna az is, hogy megegyezés jöjjön létre az össznémetországi szabad választások megtartására titkos szavazás alapján és Németország egész lakossága demokratikus jogainak biztosításával.

A szovjet kormány, akárcsak eddig, most is úgy véli, hogy a megszálló csapatok azonnali kivonása mind Kelet-, mind Nyugat-Németországból — amint ezt már javasolta — nagymértékben elősegítené Németország két részének közeledését és a Németország egységének helyreállítására vonatkozó feladat megoldását.

KERDES: Hogyan vélekedik Ön azokról az állításokról, amelyek szerint a párisi egyezmények ratifikálása nem akadályozza meg a nyugati hatalmak és a Szovjetunió későbbi tárgyalásait a megoldatlan európai kérdésekben?

VALASZ: Minden ilyen állítás csak kísérlet a közvélemény félrevezetésére.

Lehetetlen nem látni, hogy a párisi egyezmények ratifikálása komoly bonyodalmakat idéz elő az európai helyzetben és alássa a megoldatlan európai kérdések s mindenekelőtt a német kérdés rendezésének lehetőségeit.

Nyugat-Németország remilitarizálása nem egyeztethető össze Németország békés, demokratikus alapon való egyesítésével. A Németország egyesítésére vonatkozó tárgyalásoknak csak azzal a feltétellel lehet értelme, ha az USA, Anglia és Franciaország lemond Nyugat-Németország remilitarizálásáról és katonai csoportosulásokba való bevonására kifejezett politikájáról és ha ráter arra az útra, amely biztosítja Németország békés fejlődését, amint ezt a fennálló nemzetközi egyezmények előírják. Innen látszik, mit érnek azok az állítások, hogy a párisi egyezmények ratifikálása „nem akadályozná meg” a nyugati hatalmak és a Szovjetunió közötti későbbi tárgyalásokat a rendezetlen európai kérdésekben.

KERDES: Hogyan vélekedik Ön a nyugati országok sajtójában megjelent nyilatkozatokról, amelyek szerint a Szovjetunió javaslata egy november 29-én tartandó európai értekezletre, túl rövid időt állapít meg az értekezlet előkészítésére?

VALASZ: A szovjet kormány azért javasolta november 29-re az európai értekezlet összehívását, mert decemberben már megkezdődik a párisi egyezmények ratifikálásának kérdésében.

Egyébként emlékeztetnünk kell arra, hogy a szovjet kormány még a berlini értekezleten előterjesztette az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésére vonatkozó összeurópai szerződés tervezetét s hogy ez a tervezet már előzőlt kilenc hónappal nyilvánosságra került. Mint ismeretes, a szovjet kormány már négy hónappal ezelőtt — július 23-án — javasolta az európai értekezlet összehívását az európai kollektív biztonság érdekében. A szovjet kormány legutóbbi jegyzékében nem tett egyebet, mint hogy megjelölte az értekezlet összehívásának időpontját.

Ha elhalasztanák a párisi egyezmények ratifikálásának megvitatását, akkor természetesen más időpontot is megállapíthatunk az európai értekezlet összehívására.

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának üdvözllete a Mongol Forradalmi Néppárt XII. kongresszusához

ULAN-BATOR. (Agerpres). — A TASZSZ közli:

A Mongol Forradalmi Néppárt XII. kongresszusa folytatja munkálatait. A november 20-i ülésén megkezdődött Cedenbal elvtárs jelentésének megvitatását. Damdin, Ulan-Bator városi bizottságának első titkára ismertette azokat az óriási átalakulásokat, amelyek a Mongol Népköztársaságban az utóbbi évek során végbementek. Több felszólaló a dolgozók párt iránti szeretetéről és odaadásáról, valamint a mongol és a szovjet nép testvéri barátságáról beszélt.

Szünet után Komarov, a Szovjetunió Kommunista Pártja küldöttségének vezetője lépett az emelvényre. A jelenlévők viharos tapsai közepette felolvasta a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának a kongresszushoz intézett üdvözlő-üzenetét. Az üzenet szövege a követ kezdő:

A MONGOL FORRADALMI NEPPART XII. KONGRESSZUSÁNAK

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága szívvel-estével üdvözlét küldi a Mongol Forradalmi Néppárt XII. kongresszusának.

A Mongol Forradalmi Néppárt a forradalmi harc dicső és üdítő útját követve a mongol nép felszabadításáért, a népi demokratikus rendszer megteremtéséért és megerősítéséért Mongóliában. A mongol nép a Forradalmi Néppárt vezetésével gyökeres társadalmi-gazdasági átalakításokat valósított meg országában, nagy sikereket ért el a népgazdaság és a kultúra fejlesztésében, s ezzel megteremtette a sikeres előrehaladás feltételeit a szocializmus alapjai építésének útján. A Mongol Népköztársaság — a többi népi demokratikus országgal együtt — tevékeny harcosa a béke, a demokrácia és a szocializmus ügyének.

Tiszta szívvel új sikereket kívánunk a Mongol Forradalmi Néppártnak sorai megerősítéséhez, a párttagok marxi-lenini öntudatának növeléséhez, a népgazdaság és a kultúra szüntelen fejlesztéséért vívott harcához, a munkásosztály és a dolgozó parasztok szövetségének megerősítéséhez, a dolgozók életszínvonalának szakadatlan emeléséhez.

Eljen a Mongol Forradalmi Néppárt — a mongol dolgozók élcsapata és vezetője!

Eljen a Szovjetunió és a Mongol Népköztársaság népeinek rendíthetetlen testvéri barátság!

A SZOVJETUNIO KOMMUNISTA PARTJANAK KOZPONTI BIZOTTSAGA

A jelenlévők viharos tapsal fogadták az üdvözlét, s helyükről felállva éltették a Szovjetunió Kommunista Pártját.

A hét filmjei

„DOZSA GYORGY” mozi: november 28-ig: Az utca gyermekei. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

November 29-től december 5-ig bemutatásra kerül a „Bukarest” filmstúdió legújabb alkotása: Felkel a nap (a Kürtös unokái) —nak második része). Jegyek elővételben kaphatók. Naponta 11 órakor matiné.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: november 28-ig: A bosszu. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JÁNOS” mozi: november 28-ig: Erettségi vizsga. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: november 28-ig: Erettségi vizsga. Előadások: 3,30, 5,30, 7,30 és 9,30 órakor.

„UJ IDOK” mozi: Az ifjúság és diákság filmhete.

November 25-én: Utközét békében.

November 26-án: Az első napok.

November 27-én: A bátorság iskolája.

November 28-án: Az ifjúság városa.

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta 11 órakor matiné.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gáj): november 26-ig: Üdvözlök Moszkva. Előadások: hétköznap: 7 órakor. Vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mike-laka): November 26-ig: Az utolsó fejezet. Előadások: este 7 órakor, vasárnap: 2, 5 és 8 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: (Lippa): november 28-ig: Tolsztoj Jasznaia Poljanán.

„PETOFI SANDOR” mozi (Rad-na): november 28-ig: Az asszony és a sző.

„POPULAR” mozi (Nagy): november 28-ig: Nicolas Nickleby.

„Az Állami Román Színház műsora: Csütörtökön, november 25-én délután 4 órakor: Szajkók (Gaitale). Este 8 órakor: Lapzárt (Ultima ora).

Az agrotechnikai szabályok (agrominimum) alkalmazása a bő termés forrása

(Folytatás a 3-ik oldalról.)

A II. pártkongresszus irányelvei tervezte megállapítani, hogy szocialista ütemű fejlődésünk biztosítja a vetésforgó tervek elkészítéséhez, meghonosításához szükséges politikai és anyagi feltételeket az állami gazdaságokban, a kollektív gazdaságokban. Hathatós segítséget, utmutatást kapnak az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok is, hogy milyen elővetemény után mit vessenek. A vetésforgó az üzem egész rendszerét, a trágyázási rendszer megszervezését, a talajművelést és a növényápolást rendszerként jelenti. A vetésforgóban a növények váltakozása okszerű, előre meghatározott és körforgásszerű legyen.

Az őszi gabonafélék (buza, rozs, őszi árpa) jó előveteményei: az őszi és tavaszi pillangósvirágú takarmánynövények, az istállótrágyázott kapások — akkor, ha az őszi árpa és rozs vetése előtt szeptember elejéig, a buza vetése előtt október elejéig betakarításra kerülnek.

A tavaszi gabonafélék (tavaszi buza, tavaszi árpa, zab) jó előveteményei: az istállótrágyázott kapások, pillangósvirágú takarmánynövények. A hüvelyes növényeknek (borsófélék, bab, lencse, szója, csillagfű, szeges lednek, magnak termelt búkkönyfélék) jó előveteményei: az istállótrágyázott kapások, utána az őszi, tavaszi gabonafélék.

A kapás, ipari, takarmánynövényeknek (kukorica, silókukorica, cukor- és takarmányrépa, burgonya, gyapot, dohány, cirok, napraforgó, csalamádé, stb.) jó előveteményei: az őszi, tavaszi gabonafélék, aratásuk után istállótrágyázva.

VETÉSEK

A vetés idejét a növény természete, a terület célja, az időjárási viszonyok, a talaj előkészítése, stb. szerint kell megállapítani. Az ősziakat olyan időpontban kell elvetni, amikor a csirázáshoz és a növekedéshez meg van a szükséges meleg. A növények 5 C fok középhőmérsékletnél megszűnik a növekedés, erre az időre az őszi vetések meg kell érősdjenek. Ezért kell tehát az ősziakat lehetőleg korán elvetni, hogy azok kifejlődve kerüljenek a télbe, az őszi kalászosok pedig, különösen az őszi árpa és a rozs kellően elbokrósodjanak.

A tavaszi növényeket a csirázáshoz szükséges hőfok figyelembevételével lehetőségek korán vessük. Nagyon ajánlatos, hogy a kedvező vetési időszakban minél rövidebb idő alatt végezzük el a vetést.

A VETÉS MUNKÁJA

A jó vetőmunkánál arra törekedünk, hogy a mag egyenletesen eloszva, egyenlő mélyre kerüljön a talajba. Az így elvetett minden egyes növény egyenlő tenyészterülethez jut és így a kelés is egyenletes lesz. A vetésnél legyünk figyelemmel arra is, hogy a vetőmagot ne pazaroljuk. A mai követelményeknek megfelelő vetési mód a soros (sorba) vetés. A soros gépi vetésnek egyik változata a keresztvetés soru vetés, amikor a hektáronkénti vetőmagmennyiség felét hosszanti irányban, a másik felét keresztirányban vetjük. A keresztvetés soru vetés gabonafélék 2–3 másszal nagyobb termést adnak hektáronként. A négyzetes fészes vetésnél a sor- és növénytávolságot pontosan szabályozhatjuk.

Az olyan növényeket, amelyek szabadföldbe, közönségesen vetve az őszi beállítás nem érnek be, palántázni szoktuk. Ezeknek magvát korábban áztatjuk hideg- vagy melegvízzel, vetjük el és a kész palántákat ültetjük végleges helyükre.

A NÖVÉNYEK ÁPOLÁSA

1. **Őszi gabonáink ápolási munkái.**
A hó visszatarásával növényeinket megvédjük a tél zordságától és ugyanakkor biztos módszer a talaj nedvességének összegyűjtésére. A havat hófogókkal tudjuk visszatartani.

Ha a tél folyamán az őszi vetéseken jégpáncél képződik, amely alatt a vetés kipállik, csillag hengerrel törjük azt meg.

A szélhordta hóbuckákat szétlapátoljuk.

Gondoskodjunk a pangó víz levezetéséről.

Az őszi gabonáink, amennyiben a tél viszonyai miatt legyengültek, megerősödésükért kell gondoskodjunk. Károkat okoz a felfagyás, amikor a finom hajszálgyökerek elszakadnak. A felfagyott vetéseket a talaj szikkadása után azonnal hengerezük meg. A legyengült és lassan fejlődő vetéseket kiegészítő trágyázással szükséges feljavítani. Megerősödésük után szeltemes napokon az őszi vetések legfontosabb munkáját, a boronálást végezzük el. A megkezdett boronálás eredménytelen marad.

A tavasz folyamán több ízben gondoskodjunk a gyomok eltávolításáról.

A gyomirtást, acatolást idejében végezzük el, mert különben az évelő gyomok elhatárolásának és akadályozásának a gabonafélék növekedését.

A buza ápolási munkáihoz tartozik a rozsolás és a buza vetések sásolása is.

Az őszi rozs ápolási munkája, annak pótbeporzása, amelyet kötéssel segítséggel végzünk el úgy, hogy azt kifestve a virágzó roztáblán végighúzzuk, a növények hegyeit érintve.

2. **Tavaszi kalászosok ápolása.**
Tavaszi kalászos gabonáink ápo-

lási munkái megegyeznek az őszi kalászosok ápolási munkáival. A tavaszi kalászosok rövidebb tenyészidejük és ezért nehezebben tudnak küzdeni a gyomok ellen, fokozottabb gondot fordítsunk gyomtalánításukra.

3. **Kapásnövényeink ápolási munkái.**
Az ápolási munkák központjában a kapálás áll. Kapálással irtjuk a gyomokat, elősegítjük a baktériumok elszaporodását és ezáltal a talaj beérlelését és megőrzését a talaj vízkészletét, elősegítjük a nyári csapadéknak a talajba szívargását.

A kapálást általában sekélyen végezzük el és csak kivételes esetekben alkalmazunk mélyebb kapálást a hideg, vizes talajok szellőztetése végett. A kapálást mindannyiszor meg kell ismételni, ahányszor azt a talaj tömődöttsége és a gyomosodás megköveteli.

A sikeres burgonyatermelés fontos munkája a töltögetés. Más növényeinknél ne töltögessünk, mert kiszáritjuk a talajt.

Az egyleléssel sorbavetett növényeinket természetüknek megfelelő növénytávolságra kirakjuk. Az egylelést korán végezzük el, mert a felesleges növények elnyomják egymást.

A kukorica fattyazásánál a kukorica mellékhatásait távolítjuk el, amelyek gyejtik a növényt és fejlődését akadályozzák.

A golyvás, üdögös töveket távolítsuk el a kukoricatábláról még beérésük előtt.

A kukoricánál, napraforgónál elvégzett pótbeporzás emeli a termés hozamot. A pótbeporzást a teljes virágzáskor, jó időben végezzük el.

A kacsalással távolítjuk el a főnövényt gyengítő hónálhajtásokat. Kacsosozzuk a napraforgót, a dohányt és a gyapotot.

A tejezés, bugázás a dohány elengedhetetlen ápolási munkája.

A LEGKÉDVEZŐBB IDŐBEN VALÓ BETAKARITÁS

A termést akkor takarítjuk be, amikor az a termelési céljának meg-

felelő fejlődési fokát elérte, arra a célra „megértett”.

Eretten aratjuk növénytani szempontból a magot, a szalmát, mert ezek aratásakor tenyésztetük már befejezték. A gyökereket és a gumót is ide soroljuk, mert ezeket is akkor takarítjuk be, amikor a növény fejlődését legalább arra az évre beszüntette. Gazdasági szempontból „értettnek” mondjuk a vágható zöldtakarmányt is, annak ellenére, hogy a növény még nem fejezte be tenyészterét, de a szár, levél — melyek miatt termeljük, már elérték fejlődésüknek azt a fokát, ami azok használati céljának megfelel.

A buzát és az árpat viaszérésben, a rozst pedig a viaszérés végén aratjuk. A sörpát teljes érésben aratjuk. A zabot akkor aratjuk, amikor szára és bugája megsárgult és a buga felső részében a szemek érettek.

Az aratást kombájnnal, kévekötoratógéppel, marokrakaratógéppel, ezek hiányában kaszával végezzük.

A kukorica aratásánál bevárjuk termésének teljes érését, mert minél szárazabb a csutkája és a magja, annál könnyebben raktározható romlás nélkül.

Az érett kukoricacsöveket törhetjük csőhéjastól (csühestől), vagy pedig úgy, hogy a száron azonnal kifosztjuk, nehogy az összerakott tömeg befüljedjen. A kukoricaszárát szárágóval közvetlenül a föld színe felett, gyökérnyakban vágjuk le.

A napraforgót akkor aratjuk, amikor tányérjai megsárgultak, lájtára jellegzetes színt kaptak és a magvak bejezték kifejlődött. A napraforgót anathatjuk kombájnnal és kézierővel is.

A burgonya akkor érett, ha a burgonyabokrot kihúzzuk és a gumók a stólkórról (földalatti szár) leszakadva a földben maradnak. Ilyenkor a gumók kézzel dörzsölve nem hámolnak. A tulokrai betakarítás megnehezíti az eltartást, nagyobb százálek veszteséggel jár. A szedést a fagyok beálltaig végezzük el. A betakarítást vé-

gezhetjük gépi és kézierővel. Gazdaságos és tökéletes munkát végez a „TEK 2” traktorvontatású burgonyaratógép.

A cukorrépa érettségének külső ismeretével jellel: csökken a levelek száralék aránya, meggyorsul az elhalásuk, meglassul, majd teljesen megáll a cukortartalom növekedése.

A szedés történhet: kombájnnal, repakiszedőgéppel, repákiemelő gépekkel és ezek hiányában kézierővel.

TERMÉNYEK ELTARTÁSA.

A szemes termények eltartására legalkalmasabbak az erre a célra épített magtárak. A raktározás előtt végezzük el a magtárak tökéletes kitakarítását, rovar, sziszik kárttevőktől való fertőtlenítést.

Közvetlenül a cséplés után a szemet csak néhány cm-es rétegben teressük el, különben megfúród. Később 30–60 cm-es garmadákná húzzuk össze. Amikor jól megszáradt 1–1,5 méter magasra is felhalmozhatjuk.

A benaktározott terményeket a tárolás első idejében 2–3 hetenként, télen havonként egyszer, tavasszal május végéig kéthetenként lapátalással forgassuk meg, szellőztessük.

A gyökereket és gumókat pincékben, vermekben és prizmákban tároljuk.

Nagyobb tömegű gyökereket vagy gumót prizmákban tartjuk el téltre.

A gyökereket és gumókat eltartásánál mindig figyelemmel legyünk arra, hogy azok még élő növényi szervezetek.

Az agrotechnikai szabályok maradéktalan betartásával elérjük, hogy a mezőgazdaság az ipari fejlődéssel lépést tarthat. Bő termések elérésével fejlődik az árucsera a város és a falu között, emelkedik a dolgozók életszínvonala.

Antal Dániel,
a kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet tanára.